

Gültig für/Valid for:

GRAND PRIX
MEXICO
EUROPA
AVUS
MONTE CARLO

In Fahrzeugtyp:/For Car Model:

Mercedes-Benz

250 SL ab Juli 1967/from July 1967 on

280 SL ab Januar 1968/from January 1968 on

Einbau der Empfangsanlage

Achtung!

Wichtige Hinweise:

- Empfangsanlage vor dem Einbau überprüfen (Minus an Masse). Falls auf dem Empfängergehäuse kein anderer Hinweis angegeben, ist das Gerät auf „Minus an Masse“ geschaltet.
- Bei Einbau der Empfangsanlage auf einwandfreie Masseverbindungen achten.
- Batterie abklemmen, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Nach Einbau der Empfangsanlage sind die Garantieunterlagen vollständig auszufüllen.

1. Vorarbeiten:

- Pappabdeckung unterhalb des Armaturenbrettes entfernen.
- Handschuhkasten-Einsatz ausb., Leselampe abklemmen.
- Abdeckung vor Radioausschnitt entfernen.

2. Antenne:

- Die Montage erfolgt entsprechend der Einbauanleitung der Antennen-Herstellerfirma. Einbaumaße vor Einbau überprüfen (Fig. 1).
- Antennenkabel unter Verwendung der im Antennenkarton vorhandenen Gummitülle in das Wageninnere führen und zum Geräteausschnitt verlegen.
- Beim Einbau der Antenne muß die Grundierung und der Rost vollständig von der Unterseite der Fahrzeugkarosserie an der Stelle entfernt werden, an der der Antennenfuß am Fahrzeug befestigt wird.

Installation of Receiver

Attention!

Important directions:

- Check receiver before installation (negative to ground). If not otherwise indicated on the tuner housing, the radio is set for negative ground.
- When installing receiver ascertain proper ground connections.
- Disconnect battery to avoid shorts.
- After installation of receiver fill out warranty registration card completely.

1. Preparations:

- Remove cardboard cover underneath the dashboard.
- Remove insert of glove compartment, disconnect reading lamp.
- Remove cover in front of radio cut-out.

2. Installation of antenna:

- Mount antenna according to manufacturer's instructions. Check installation measurements before drilling antenna hole (fig. 1).
- Use rubber nozzle when laying antenna cable to inside of car.
- When mounting antenna take care the place where antenna base is fixed on the bottom side of the car is completely free of flat paint and rust.

Fig. 1

Antenneneinbau
Installation of antenna
Installation d'antenne
Instalación de la antena

Versenkantenne oder Automatik-Antenne AUTA 6000 F 98
Retractable antenna or automatic-antenna AUTA 6000 F 98

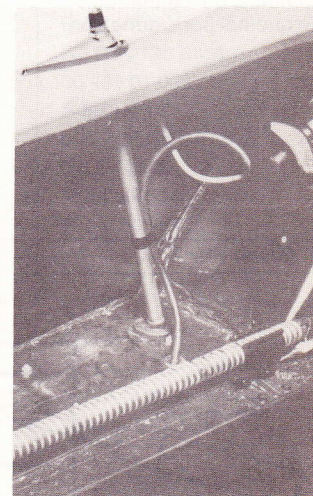
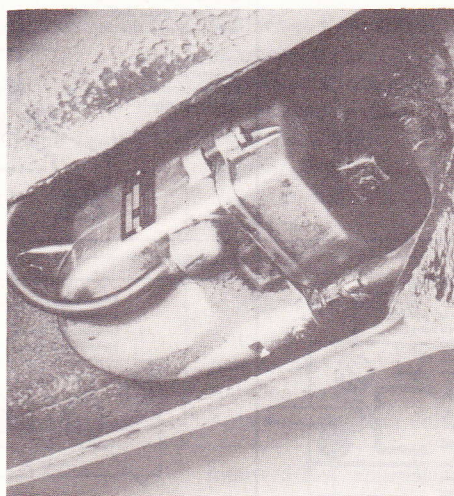
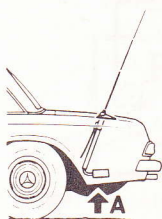
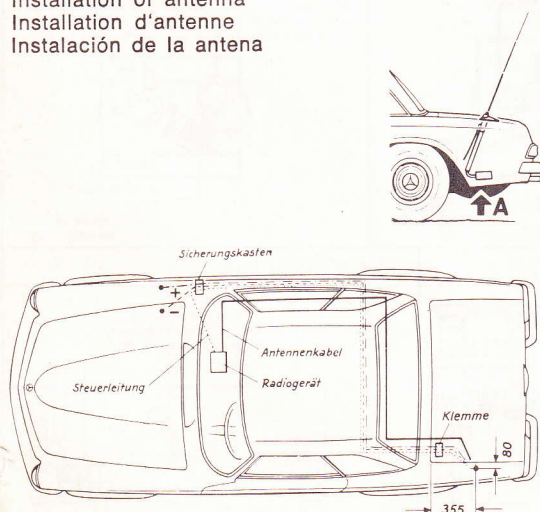


Fig. 2
Einbau des NF-Teils
Power pack mounting

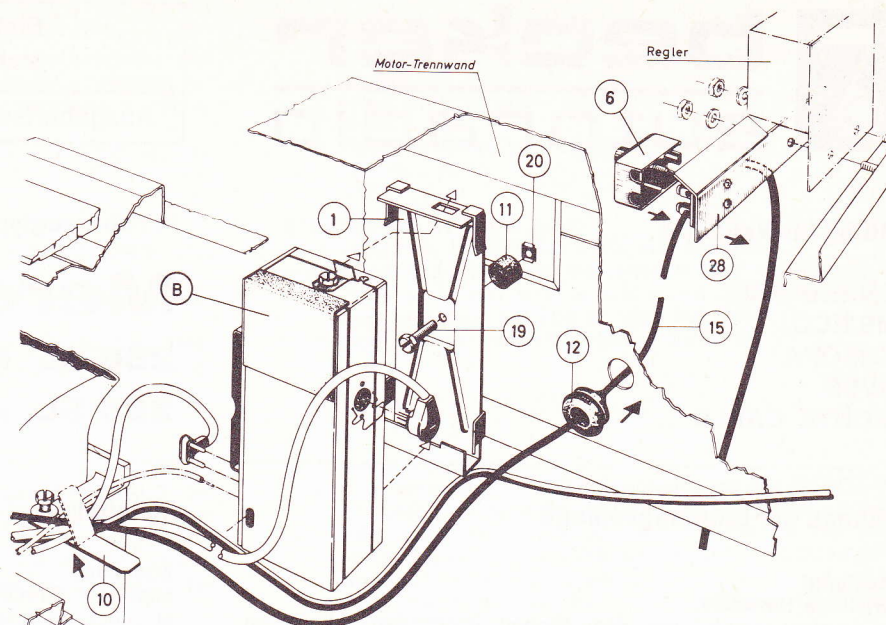


Fig. 3
Einbauzeichnung
Sketch of receiver mounting
Croquis de l'installation du récepteur
Dibujo de la instalación del receptor

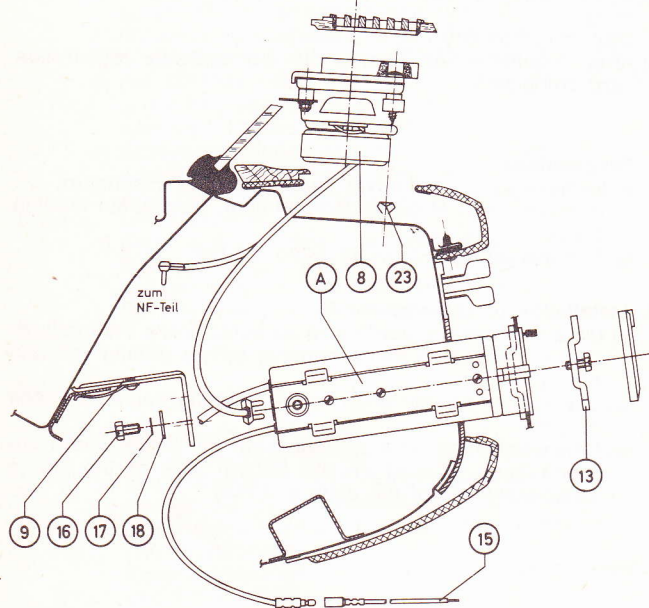


Fig. 3a
Bestückung der Geräteachsen
Pieces attached to shafts
Armement des arbres
Piezas montadas a los arboles

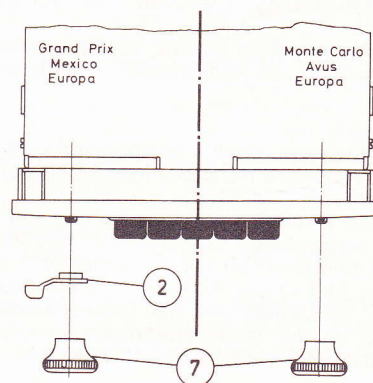
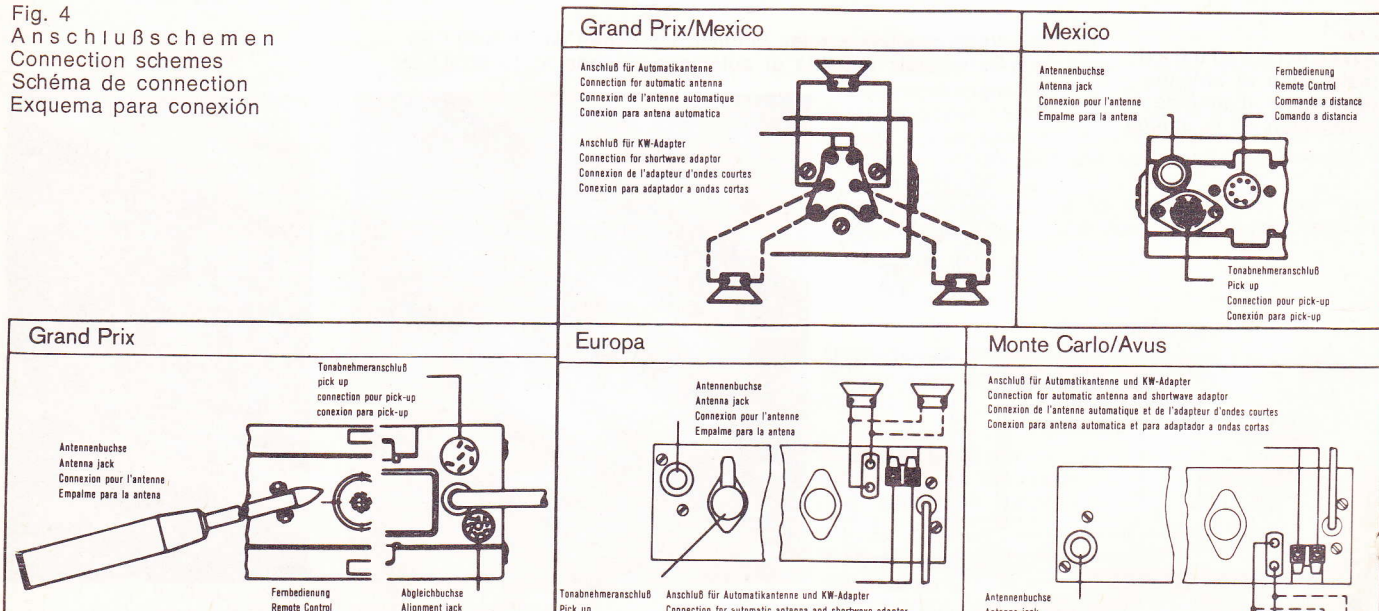


Fig. 4
Anschlußschemen
Connection schemes
Schéma de connexion
Exquema para conexión



Gesamtübersicht der Lieferteile

Parts List

Die Einzelteile sind in verschiedenfarbige Plastikbeutel verpackt und zwar:

Gerätebefestigung vorn = rot (rt)
 Gerätebefestigung hinten = grün (gn)
 Lautsprecherbefestigung = blau (bl)
 NF-Teil Befestigung = gelb (ge)
 Entstörmittelbefestigung = schwarz (sw)

The parts are packed in plastic bags of different colors, namely:

Receiver mounting-front = red (rd)
 Receiver mounting-rear = green (gn)
 Loudspeaker mounting = blue (bl)
 Power pack mounting = yellow (ye)
 Interference suppression mounting = black (bk)

Pos. Nr. Pos. No.	Stückzahl Quantity				Benennung	Description	Bestell-Nr. Order No.
	Grand Prix Mexico	Europa	Avus	Monte Carlo			
A	1	1	1	1	Im Empfängerkarton: HF/ZF-Teil Empfänger	In receiver package: Tuner Receiver	
B	1				NF-Teil kpl.	Power pack complete	
1	1	1			NF-Teil-Befestigung	Power pack mounting	200 Z 5512
2	2	1			Schalterhebel kpl.	Switch-lever complete	200 Z 5308
3	1				Kabelhalterung kpl.	Cable support cpl.	200 Z 5801
4	1				Kabellasse	Cable strap	200 Z 5802
5	1				Kabelbefestiger	Cable fastener	KK 11385 Raymond
6	1	1	1	1	Sicherungskasten kpl. 5 A Sicherungskasten kpl. 2 A	Fuse box complete 5 A Fuse box complete 2 A	200 Z 7535 200 Z 7532
	1	1	1	1	Im Zubehörkarton: Einbausatz kpl. bestehend aus:	In installation kit package: Installation kit complete consisting of:	200 Z 5000/443
7	2	2	2	2	Drehknopf	Tuning knob	200 Z 5307
8	1	1	1	1	Lautsprecher kpl.	Loudspeaker complete	200 Z 1010
9	1	1	1	1	Haltewinkel kpl.	Support angle cpl.	200 Z 5533
10	1	1	1	1	Halteflasche	Support lashing	107 Z 5000-07
11	1	1	1	1	Gummidichtung	Rubber gasket	107 Z 5000-06
12	1	1	1	1	Gummitülle	Rubber nozzle	100 Z 5000-21
13	2	2	2	2	Haltebügel kpl.	Support bracket cpl.	136 V 1066
14	2	2	2	2	Sechskantschraube	Hex. screw	136 V 1066-02
15	1	1	1	1	Batterieanschlußkabel	„A“-lead	107 Z 5010
16	1	1	1	1	Sechskantschraube (gn)	Hex. screw (gn)	M 6 x 10 DIN 933 Sz
17	2	2	2	2	Federscheibe (gn)	Spring washer (gn)	B 6 DIN 137
18	2	2	2	2	Scheibe (gn)	Washer (gn)	A 6,4 DIN 9021 Stcd
19	1	1	1	1	Sechskantschraube (gn)	Hex. screw (gn)	M 6 x 25 DIN 933 Sz
20	1	1	1	1	Käfigmutter (gn)	Cage nut (gn)	282 Z 500-32
21	1	1	1	1	Halbrundblechschraube (gn)	Buttonhead tin screw (gn)	B 2,9 x 13 DIN 7974
22	1	1	1	1	Scheibe (gn)	Washer (gn)	3,2 DIN 125 Stcd
23	2	2	2	2	Blechmutter (bl)	Sheet metal nut (bl)	00 406 01 002
24	2	2	2	2	Federscheibe (sw)	Spring washer (bk)	B 5 DIN 137
25	2	2	2	2	Sechskantschraube (sw)	Hex. screw (bk)	M 5 x 15 Sz DIN 933
26	2	2	2	2	Scheibe (sw)	Washer (bk)	5,3 DIN 125
27	2	2	2	2	Sechskantmutter (sw)	Hex. nut (bk)	M 5 DIN 934
28	1	1	1	1	Sicherungshalter	Fuse holder	107 Z 5008-01
29	1	1	1	1	Im Antennenkarton: Antenne Zubehör Antennenfuß Antennenverlängerungskabel	In antenna package: Antenna Accessories Antenna base Antenna extension cable	AUTA 4140 L AUTA 40 C AUTA 4160 Aukab 210/350

Entstörung:

Interference suppression:

Radio mit UKW/KW/LW/MW

Satz Entstörmittel

Suppr. kit (radio with AM/FM) Z 400/493 N 5



3. Lautsprecher:

- Zierritter auf der Oberseite des Armaturenbrettes abnehmen und darunterliegenden Pappeinsatz entfernen.
- Mitgelieferte Blechmutter (23) in vorhandene Vierkantdurchbrüche eindrücken.
- Lautsprecher nach Fig. 3 montieren, Zierritter wieder anbringen.

4. NF-Teil kpl. (Stromversorgungsteil):

- Die Einbauhinweise sind nur für GRAND PRIX und MEXICO gültig.
- In vorhandenen Vierkantdurchbruch der Trennwand Käfigmutter (20) eindrücken.
- Nach Unterlegen der Gummidichtung (11) NF-Teil-Befestigung nach Fig. 2 mit Sechskantschraube (19) in Käfigmutter (20) anschrauben.
- Lautsprecherkabel in NF-Teil einstecken (Fig. 2).

5. Antennenabgleich:

- Der Antennenabgleich muß beim MONTE CARLO mit nicht montiertem Empfängerteil erfolgen, da nach Einbau desselben der Antennentrimmer nicht mehr zugänglich ist. Beim GRAND PRIX, MEXICO, EUROPA und AVUS befindet sich der Antennentrimmer an der Stirnseite des Gerätes (s. ).
- Bei EUROPA, AVUS und MONTE CARLO das Lautsprecherkabel in Empfänger einstecken (Fig. 3).
- Batterieanschlußkabel des Empfängerteiles mit Anschlußkabel (15) zusammenstecken und an Sicherungskasten (6) anschließen (bei GRAND PRIX und MEXICO an 5 A, bei EUROPA, AVUS und MONTE CARLO an 2 A).
- Bei GRAND PRIX und MEXICO das Verbindungskabel in NF-Teil einstecken und die Abschirmung auf die vorgesehene Lasche aufstecken.
- Batterieanschlußkabel von Sicherungskasten an Lichtmaschine verlegen und an Klemme B+ anschließen.
- Antennenkabel in Empfängerteil einstecken und Antenne voll ausziehen.
- Batterie anklemmen u. schwachen Sender auf dem MW-Bereich bei ca. 1500 kHz mit Antennentrimmer (siehe  am Gerät) auf größte Lautstärke einregeln.
- Batterie wieder abklemmen.

6. Endmontage:

- Empfänger bzw. NF-Teil nach Fig. 2/3/3a montieren.
- Zur Befestigung des Empfängers am Armaturenbrett werden die beiden Haltebügel (13) rechts und links im Skalenaufsatz eingesetzt und mit Sechskantschrauben (16) festgezogen.
- Kabelverbindungen nach Abschnitt 5 (Antennenabgleich) und 7 herstellen.
- Nachdem die Entstörung des Fahrzeuges durchgeführt ist, Wagenbatterie anklemmen und Empfangsanlage auf allen Wellenbereichen bei laufendem Motor überprüfen.

7. Kabelführung (Fig. 2):

- HalteLasche am Wärmetauschergehäuse mit vorhandener Schraube befestigen. HalteLasche hochbiegen.
- Gummitülle zur Kabeldurchführung in vorhandene Bohrung in Trennwand einsetzen.
- Anschlußkabel (15) hinter hochgebogener HalteLasche (10) zur Trennwand führen und durch Gummitülle (12) zum Sicherungskasten verlegen.
- HalteLasche (10) so weit zusammendrücken, daß alle Kabel festliegen.
- Sicherungskasten (6) mit Sicherungshalter unter den Regler montieren.

8. Einstellen der Sender:

Die Hinweise sind der Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes zu entnehmen.

9. Entstörung:

Siehe Gesamtübersicht der Lieferteile und die dem Entstörungssatz beiliegende Entstöranleitung.

10. Sonderzubehör:

Bei Einbau eines Zweitlautsprechers ohne Überblendregler wird Verbindungskabel 200 Z 7211 benötigt.

Automatik-Antenne AUTA 6000 F 98. Fabr.: HIRSCHMANN



3. Installation of speaker:

- Remove fancy grill on upper side of dashboard and remove the cardboard insert below.
- Press supplied sheet metal nuts (23) into existing square holes.
- Mount speaker acc. to fig. 3, then fancy grill must be mounted again.

4. Installation of power pack:

- Valid only for GRAND PRIX and MEXICO!
- Press cage nut (20) into square hole of partition wall.
- Underlay rubber washer and screw on bracket of power pack with hex. nut (19) in cage nut (20).
- Plug speaker cable into power pack (fig. 2).

5. Antenna trimming:

- It is necessary to trim the antenna on the MONTE CARLO before installation, as the trimmer is not accessible after installation. The antenna trimmer of the GRAND PRIX, MEXICO, EUROPA and AVUS is located on the front side of the radio (see ).
- With the EUROPA, AVUS and MONTE CARLO plug speaker cable into receiver (fig. 3).
- Plug battery cable of receiver into connection cable (15) and connect to fuse box (6) (with GRAND PRIX and MEXICO to 5 amps, with EUROPA, AVUS and MONTE CARLO to 2 amps).
- With the GRAND PRIX and MEXICO plug connection cable into power pack and place the holding clip in slot on rear of plug. Be certain also to attach ground wire, provided with spade clip to metal lip protruding from case of power pack.
- Plug antenna cable into receiver and extend antenna completely.
- Lay battery connection cable from fuse box to generator (dynamo) and connect to terminal B+.
- Connect battery, switch the radio to BC (AM) and tune to a weak station in the vicinity of 1500 KC. Insert a small screwdriver into the slot of the antenna trimmer and turn slowly either direction until loudest volume is reached (see  on receiver).
- Disconnect battery.

6. Final installation:

- Mount receiver and/or power pack according to fig. 2/3/3a.
- To fasten receiver on dashboard, insert both brackets (13) right and left in dial escutcheon using hex. nuts (16).
- Make cable connections as per section 5 (antenna trimming) and 7.
- After the car has been suppressed for interference, connect car battery and check receiver on all wave bands while the motor is running.

7. Runnings of cables (fig. 2):

- Fix support lashing with existing screw to housing of head exchanger. Bend up lashing.
- Insert rubber nozzle in existing borehole in partition wall.
- Lay connection cable (15) behind bent-up support lashing (10) to partition wall and then through rubber nozzle (12) to fuse box.
- Compress lashing (10) so that all cables are fixed.
- Mount fuse box (6) with fuse holder below regulator.

8. Operation of radio:

Please refer to the operating instructions supplied with the radio.

9. Suppression of car:

According to the parts list and suppression instruction enclosed in the suppression kit.

10. Optional accessories:

When installing a second speaker without volume balancing control, connection cable no. 200 Z 7211 is needed.

Automatic-antenna AUTA 6000 F 98 manufacturer: HIRSCH-